BANQUE DU CANADA
BANK OF CANADA

Les nouveaux billets canadiens en polymère

Sûrs • Durables • Novateurs

FICHES DE RENSEIGNEMENTS

banqueducanada.ca/billets

Le polymère

Les billets de banque canadiens sont maintenant imprimés sur un matériau en polymère – une pellicule lisse et durable. Les billets de banque en polymère sont :

Sûrs

Les nouveaux billets de 5 $, de 10 $, de 20 $, de 50 $ et de 100 $ sont pourvus d'éléments de sécurité d'avant-garde faciles à vérifier et difficiles à contrefaire.

Durables

Les billets en polymère ont une durée de vie au moins deux fois et demie plus longue que celle des billets en papier de coton, ce qui réduira les coûts de traitement et de remplacement.

Novateurs

Des éléments holographiques intégrés dans des parties transparentes en font une monnaie unique.

Meilleurs pour l'environnement

Du fait que les billets en polymère auront une durée de vie plus longue, leur impact environnemental sera moins important que celui des billets en papier de coton. De plus, les billets seront recyclés.

On trouvera dans le site banqueducanada.ca/billets une analyse comparative du cycle de vie des billets en polymère et de ceux en papier de coton.

La sécurité

Les parties transparentes et les images à reflets métalliques sont des éléments de sécurité novateurs visibles au recto et au verso du billet.

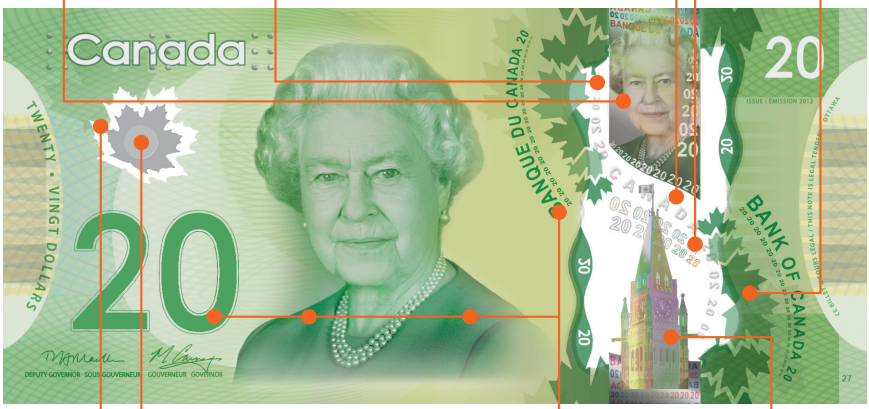
Portrait à reflets métalliques

Bande transparente

Texte transparent

Petits chiffres

Bordure de feuilles d'érable



Feuille d'érable givrée

Chiffres cachés

Encre en relief

Édifice à reflets métalliques

Les cinq coupures sont dotés des mêmes éléments de sécurité.

Pour en savoir davantage sur ces éléments de sécurité, veuillez consulter le site banqueducanada.ca/billets.

Le graphisme du billet de 5 $

Les nouveaux billets de banque canadiens évoquent l'esprit d'innovation de notre pays. La série en polymère est une innovation technique en soi et ses éléments graphiques illustrent les réalisations canadiennes au pays, dans le monde et dans l'espace. Reflétant l'ingéniosité, la détermination et le courage de notre nation, les succès du Canada dépassent largement nos frontières.

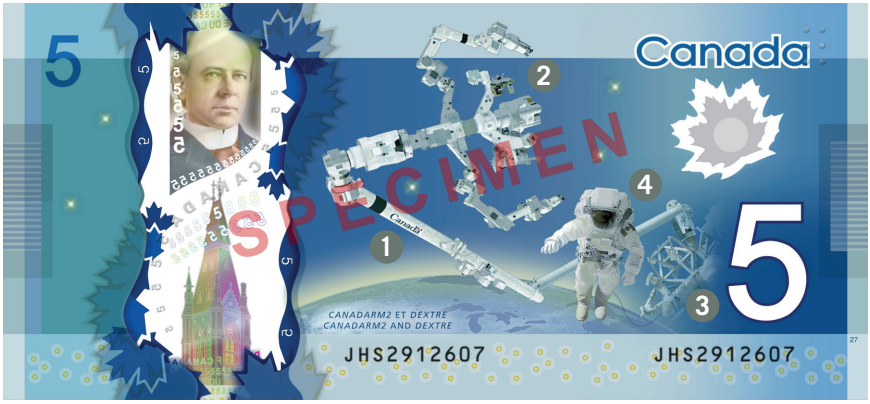
Canadarm2 et *Dextre*

L'innovation robotique, contribution continue du Canada au programme de la Station spatiale internationale, témoigne de notre engagement à explorer l'espace. Le Système d'entretien mobile canadien est l'ensemble complexe d'éléments robotiques qui a servi à l'assemblage de la Station spatiale internationale dans l'espace. Ce système comprend le *Canadarm2*, *Dextre* et la *Base mobile*.

Dans la Station spatiale – un laboratoire de recherche qui gravite en permanence autour de la Terre – des partenaires internationaux réalisent des expériences scientifiques, dont un bon nombre permettent d'améliorer la qualité de vie sur notre planète. Source de fierté, la participation du Canada au programme spatial éveille l'imagination et l'intérêt de nos futurs chefs de file dans les domaines de la science et de la technologie.

1 *Canadarm2*

Le *Canadarm2* est le principal apport du Canada à la Station spatiale internationale. Ce bras robotique d'une longueur de 17 mètres a joué un rôle majeur dans l'assemblage de la Station et joue encore un très grand rôle dans son entretien. Il est couramment utilisé pour faire des réparations, déplacer du matériel et des fournitures, saisir et arrimer des engins spatiaux inhabités et, à l'occasion, assister les astronautes en sortie dans l'espace. Lancé en avril 2001, le *Canadarm2* est une version plus imposante et plus évoluée du *Canadarm*, qui a été mis hors service en juillet 2011.



2 ***Dextre***

Dextre, qu'on appelle aussi « manipulateur agile spécialisé », est un robot perfectionné à deux bras qui peut être fixé au *Canadarm2*. Ce bricoleur spatial effectue des travaux courants d'entretien et de réparation à l'extérieur de la Station spatiale internationale, ce qui permet aux astronautes de se consacrer aux recherches scientifiques. Lancé en mars 2008, Dextre est parfois surnommé la « main canadienne » en raison de sa position à l'extrémité du *Canadarm2* et de sa capacité de manipuler avec précision des composantes de petite taille.

3 **La *Base mobile***

La *Base mobile* constitue à la fois une plateforme et un poste d'entreposage. Elle sert de base pour le *Canadarm2* et *Dextre*.

4 **L'astronaute**

L'astronaute figurant sur le billet de 5 $ représente tous les Canadiens ayant contribué au programme spatial et aux recherches scientifiques effectuées à bord de la Station spatiale internationale. Cette image évoque également le courage et l'engagement de tous les astronautes canadiens et met en valeur le rôle qu'ils ont joué et qu'ils continueront de jouer, en incitant les jeunes à s'intéresser à la science et à la technologie.

Pour en savoir plus, visitez le site Web de l'Agence spatiale canadienne, à l'adresse www.asc-csa.gc.ca.

Le graphisme du billet de 10 $

Le *Canadien*

L'expansion du chemin de fer au Canada dans les années 1880 a été saluée comme une formidable prouesse d'ingénierie pour un jeune pays au relief varié et souvent redoutable. À l'époque, ce chemin de fer était le plus long jamais construit. Il a relié nos frontières Est et Ouest, rapproché les gens et facilité les échanges commerciaux. Sa réalisation témoigne de l'esprit pionnier du Canada. Aujourd'hui, le train Le *Canadien*, qui serpente à travers les Rocheuses, met en valeur la beauté de nos paysages et symbolise ce que ce jeune pays a réussi à accomplir.

1 Le *Canadien*

Le train reproduit sur le billet de 10 $ symbolise la prouesse d'ingénierie qui a consisté à relier les deux extrémités du pays par chemin de fer. En 1871, la Colombie-Britannique a accepté de se joindre à la Confédération à condition que le gouvernement fédéral construise une voie ferrée rattachant la nouvelle province à l'Est du pays (à l'époque, le Manitoba était la province la plus proche). Le premier à occuper la fonction de premier ministre du Canada, sir John A. Macdonald, dont le portrait figure également sur le billet, a tenu sa promesse; le prolongement du chemin de fer est un élément important de son héritage.

Encore aujourd'hui, Le *Canadien* contribue à rapprocher les gens. Son trajet met en évidence la diversité géographique du pays, de Toronto, la plus grande ville canadienne, à la côte du Pacifique. Les Canadiens et les visiteurs qui y prennent place bénéficient d'un point de vue exceptionnel qui leur permet d'apprécier pleinement l'immensité de notre pays. Le *Canadien* est représenté sur le billet pour évoquer l'importance cruciale de l'activité ferroviaire dans l'économie canadienne ainsi que dans le transport de passagers et de marchandises vers les petites et grandes collectivités du pays.

2 Les Rocheuses canadiennes

Situées dans le parc national Jasper, les montagnes figurant sur le billet de 10 $ rappellent la magnificence des Rocheuses canadiennes. À gauche se trouvent les contreforts du pic Lectern et la montagne Aquila; au centre, les montagnes Redan, Esplanade et Gargoyle; à droite, le mont Zengel, qui fait partie des chaînes de montagnes Victoria Cross. Ces divers sommets ont été choisis, plutôt qu'une seule chaîne de montagnes, pour mettre en valeur les paysages diversifiés et majestueux des Rocheuses.

3 Carte du réseau ferroviaire canadien servant au transport de passagers

La carte ornant le verso du billet de 10 $ représente le réseau ferroviaire de VIA Rail destiné au transport de passagers. L'image a été fournie par Ressources naturelles Canada.

Pour en savoir plus, visitez les sites suivants www.viarail.ca/fr, www.railcan.ca/fr, parc national Jasper et www.nrcan.gc.ca.

Le graphisme du billet de 20 $

Le Monument commémoratif du Canada à Vimy

Le Monument commémoratif du Canada à Vimy ornant le nouveau billet de 20 $ honore la contribution du Canada et les sacrifices consentis durant les conflits militaires qui ont jalonné son histoire. Érigé sur le site de la bataille de la Crête de Vimy, qui a eu lieu en France en 1917, le monument rend hommage aux Canadiens ayant servi sous les drapeaux au cours de la Première Guerre mondiale.

La bataille de la Crête de Vimy

En avril 1917, les quatre divisions formant le Corps canadien ont lancé un assaut commun et pris possession de la crête de Vimy, en France, après quelques tentatives infructueuses d'autres forces alliées. Cette victoire est souvent décrite comme le passage du Canada à l'âge adulte.

1 Le monument commémoratif

Situé sur le point culminant de la crête de Vimy, le Monument commémoratif du Canada à Vimy porte les noms des 11 285 combattants canadiens de la Première Guerre mondiale qui n'ont pas de sépulture connue en sol français. Il a été construit sur un terrain que la France a cédé à perpétuité au Canada en 1922, en reconnaissance des efforts de guerre de notre pays. L'inscription suivante est gravée sur le socle du monument : « À la vaillance de ses fils pendant la Grande Guerre, et en mémoire de ses soixante mille morts, le peuple canadien a élevé ce monument. »

Conçu par le sculpteur canadien Walter Seymour Allward, le monument de calcaire comporte deux colonnes de 30 mètres de hauteur. Celles-ci rappellent les sacrifices faits par les populations du Canada et de la France, symbolisées respectivement par une feuille d'érable et une fleur de lis gravées.

Le monument compte vingt sculptures de figures humaines. Parmi elles se trouve un groupe de personnages allégoriques appelé le « Chœur ». Ces statues représentent les vertus de paix, de justice, d'espoir, de charité, de foi, d'honneur, de vérité et de connaissance. Celle de la paix, la plus haute de l'œuvre, porte un flambeau pointé vers le ciel.

Pour en savoir davantage, rendez-vous au www.fondationvimy.ca.

2 Coquelicots

L'emblème du souvenir que nous connaissons maintenant a été inspiré par les coquelicots rouges parsemant les champs de bataille et les cimetières d'Europe durant la Première Guerre mondiale. Dans son désormais célèbre poème *Au champ d'honneur*, composé au lendemain de la perte d'un ami, le major John McCrae, médecin militaire et commandant d'artillerie canadien, évoque la présence vivante des coquelicots dans un paysage dévasté par la guerre.

Le graphisme du billet de 50 $

Le NGCC *Amundsen*, brise-glace de recherche

L'immensité et la splendeur des terres de la frontière septentrionale du Canada ont contribué à façonner notre identité culturelle. Le brise-glace joue un rôle important dans le Nord, en maintenant l'ouverture des passages historiques du Canada, en menant des opérations de recherche et de sauvetage en mer, en approvisionnant les collectivités isolées et en permettant de réaliser des recherches internationales sur l'environnement. Le NGCC *Amundsen* aide notre pays – qui possède le littoral arctique le plus long de la planète – à demeurer à la fine pointe des recherches dans l'Arctique grâce à l'accès inégalé aux terres nordiques qu'il procure aux océanographes, aux géologues et aux spécialistes de l'écologie du monde entier.

1 Le NGCC *Amundsen*, brise-glace de recherche

Le navire de la Garde côtière canadienne *Amundsen* est devenu un brise-glace de recherche en 2003. Il est exploité conjointement par le réseau ArcticNet et la Garde côtière canadienne.

2 « Arctique » en inuktitut

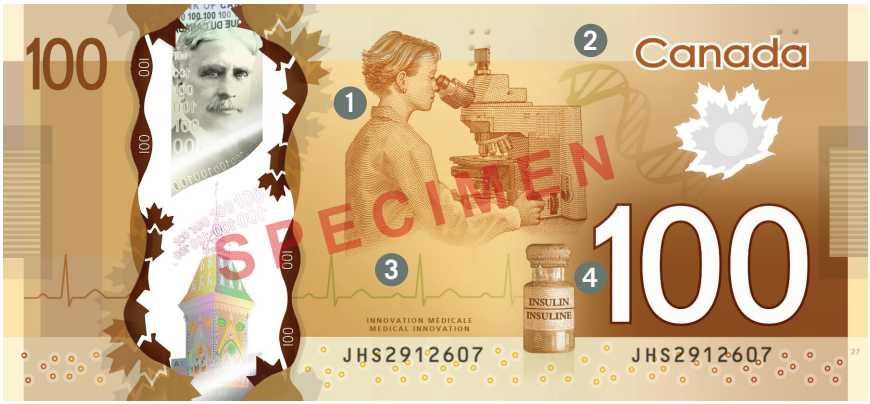
Cet alphabet syllabique sert à transcrire l'inuktitut, langue parlée par la population inuite du Canada. Le mot figurant sur le billet signifie « Arctique ».

3 Carte des régions nordiques du Canada

La carte ornant le verso du billet montre les terres nordiques du Canada, y compris les régions inuites de l'Arctique. L'image a été fournie par Ressources naturelles Canada.

Pour en savoir davantage, veuillez consulter les sites suivants : www.arcticnet.ulaval.ca, www.ccg-gcc.gc.ca et www.nrcan.gc.ca.

Le graphisme du billet de 100 $



Innovation médicale

Les Canadiens sont depuis longtemps aux avant-postes des frontières de la recherche médicale et ont ainsi contribué à sauver des millions de vie à l'échelle du globe. Au nombre des grandes réalisations canadiennes, citons la découverte de l'insuline comme traitement du diabète, les recherches sur l'ADN et la génétique, l'invention du stimulateur cardiaque et la première chirurgie inter-hôpitaux assistée par robot.

1 Chercheuse au microscope

L'image d'une chercheuse qui se sert d'un microscope décrit l'engagement de longue date du Canada à l'égard de la recherche médicale.

2 Brin d'ADN

L'acide désoxyribonucléique (ADN) constitue la carte génétique de la vie. Les chercheurs canadiens ont joué un rôle de premier plan dans le décodage du génome humain – une importante percée dans ce domaine de la science médicale.

3 Électrocardiogramme

L'électrocardiogramme représente les contributions canadiennes dans le domaine de la santé cardiovasculaire, notamment l'invention du régulateur cardiaque par John Hopps en 1950.

4 Insuline

Ce sont deux chercheurs canadiens, Frederick Banting et Charles Best, qui ont découvert, en 1921, que l'insuline pouvait servir à traiter le diabète. Encore aujourd'hui, l'insuline continue de sauver des millions de vies.

Les éléments d'identification pour les personnes aveugles ou ayant une vision partielle

Les billets en polymère sont dotés des mêmes éléments d'identification que ceux de la série précédente en papier de coton, mais certaines améliorations ont été apportées, comme on peut le voir ci-dessous. Tous les billets de banque sont pourvus de ces éléments afin de permettre aux personnes aveugles ou ayant une vision partielle de distinguer les coupures.

Amélioration : élément tactile **plus durable**

Gros chiffres sur fond contrasté

Amélioration : codes lisibles par machine aux **deux** extrémités

Couleur dominante distincte pour chaque coupure

Visitez le site banqueducanada.ca/billets pour de plus amples renseignements au sujet de ces éléments d'identification. Pour obtenir gratuitement un lecteur de billets de banque (appareil électronique indiquant la valeur de la coupure au moyen d'un message vocal, d'un timbre sonore ou d'une vibration), communiquez avec l'INCA au 1 866 659-1843 ou boutique@inca.ca.

Pour renseignements

Dates d'émission :

- 20 $, 50 $ et 100 $ en circulation maintenant
- 10 $ et 5 $ dès novembre 2013

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec les Affaires publiques, au numéro 613 782-8782 ou à l'adresse communications@banqueducanada.ca.

Vous pouvez joindre nos consultants de **8 h 30 à 17 h (heure de l'Est),** du lundi au vendredi. De façon générale, nous répondons aux appels des médias et aux courriels dans un délai de quatre heures. Lorsque vous soumettez une demande d'information, veuillez fournir votre nom, le média pour lequel vous travaillez, le sujet ou la question qui vous intéresse et votre échéance.

Règles d’utilisation des images

La Banque du Canada autorise les médias à se servir des images contenues sur cette clé USB aux seules fins de diffusion d’informations concernant le dévoilement et l’émission des nouveaux billets de 5 $, de 10 $, de 20 $, de 50 $ et de 100 $ en polymère. Ces images doivent être détruites dès qu’elles ne sont plus nécessaires à cet usage autorisé. Pour consulter la politique complète régissant l’utilisation des images de billets de banque, visiter le site banqueducanada.ca/billets.